



SOTTO I NOSTRI PIEDI

BENEATH OUR FEET

Sicuramente non percepibile a livello cosciente, ciò che rende un luogo pubblico accogliente e piacevole è dato non solo da un'idea globale del posto, quindi dalla combinazione di diversi elementi che fanno riferimento a colori, materiali, rifrazione della luce... ma anche da piccoli dettagli come può essere il tipo di pavimento su cui camminiamo. Capaci di coniugare elevate prestazioni tecniche e rinomate caratteristiche estetiche, le lastre ceramiche sono elementi strutturali in grado di comunicare il carattere di spazi pubblici quali grandi magazzini, aree shopping di aeroporti, luoghi d'attesa, mercati e negozi. A loro è affidato il compito di informare – in maniera rapida e intuitiva – su quali sono i confini tra una zona e un'altra, i percorsi da seguire, e di guidare e orientare visitatori e clienti all'interno del fitto dedalo di corridoi tipico dei grandi centri commerciali o di altri luoghi di distribuzione.


Ceramics of Italy

A destra. Scelte per il rigore materico, le lastre in grés tecnico – nei colori Ivory, Gold e Copper – della linea Trust di Atlas Concorde accompagnano il visitatore lungo la galleria del Centro Commerciale Königsgalerie a Duisburg (DE), realizzato su progetto dello studio MSP Architekten GMBH. In apertura. A Budapest (H), sulla sponda del Danubio, sorge il centro commerciale Báina. L'architetto László Szász dello Studio100 ha progettato interni in acciaio, alluminio e vetro, materiali a cui sono state abbinate, negli spazi comuni, le piastrelle TriBeCa di NovaBell nella versione Beton che ricorda i toni del cemento.

Right. Chosen for their austerity of material, the technical stoneware tiles from Atlas Concorde's Trust range – here in Ivory, Gold and Copper – take visitors through the Königsgalerie shopping centre in Duisburg (DE), built to the design by the studio MSP Architekten GMBH. Opening page. Budapest (H), on the banks of the river Danube, is location to the Báina shopping mall. The architect László Szász of Studio100 has designed interiors in steel, aluminium and glass, pairing these materials, in the public areas, with TriBeCa tiles by NovaBell in the Beton version evoking the shades of concrete.

Dall'Europa alla lontana Cina, le aziende italiane forniscono materiale ceramico per la pavimentazione di shopping center internazionali, "mixando" il saper fare italiano con le diverse culture e nature dei progetti realizzati nel mondo.

Certainly not something we perceive consciously, what makes a public space welcoming and attractive comes not only from an overall impression of the place – from the combination of different elements establishing colour, materials, reflected light – but also from little details, such as the type of floor we are walking on. Artfully merging high-tech performance with prized aesthetic features, ceramic tiles are structural elements capable of conveying the personality of public spaces such as department stores and malls, shopping facilities in airports, waiting areas, markets and stores. Entrusted to them is the task of communicating – quickly and intuitively – where the boundaries lie between one zone and the next. They must also indicate routes to be followed, and guide and orient visitors and customers within the busy labyrinth of corridors typical to shopping malls or other distribution spaces. From Europe to far-off China, Italian firms supply ceramics for paving international shopping centres, "blending" Italian know-how with the different cultures and natures of projects implemented all over the world.



Sotto a sinistra. L'andamento sinuoso del percorso espositivo della Farmacia Eredi Fecchio a Camisano Vicentino (Vicenza) è esaltato dal pavimento in grés laminato Experience 0.3 nei colori Bianco Denso e Grigio Vivo di Panaria Ceramica.

Below left. The winding passage through the Farmacia Eredi Fecchio drugstore at Camisano Vicentino (Vicenza) is accentuated by laminated stoneware flooring in Bianco Denso white and Grigio Vivo grey by Panaria Ceramica.

Il Choi Yuen Shopping Centre, nell'omonimo quartiere a Hong Kong (CN). Circa 3.000 m² di piastrelle ceramiche Quarzite di Coem, nei colori White, Beige, Sand e Rose, costituiscono la pavimentazione del centro commerciale.

The Choi Yuen Shopping Centre, in the district of the same name in Hong Kong (CN). About 3,000 m² of Quarzite ceramic tiles by Coem, in White, Beige, Sand and Rose, make up the flooring in the mall.

